

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadó:
Hivatal: Călea Regala Ferdinand 64-66. Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
 FÜGGETLEN
 POLITIKAI NAPILAP**

**CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM.
 175. SZÁM.
 JULIUS 31. **Péntek****

A meztelenség

a külső és belső leplezetlenség kor-
 szakában élünk. Sajnos, így van
 és nem is hisszük, hogy ez a meg-
 állapításunk valahol és valakiben
 is ellenkezést váltana ki, hiszen
 majdnem mindenütt vannak sétat-
 terek, strandok és vannak ujsá-
 gok is. Vannak tehát bőven lehe-
 tőségei annak, hogy a kettős mez-
 telenséggel szemtől-szembe talál-
 kozzunk, így a mi városunkban is,
 melyről nem lehetne azt mondani,
 hogy különösképpen más lenne,
 mint a nagyobb emberi lakóhelyek
 általában; erkölcsösebb, vagy er-
 kölcstelenebb, mert csak olyan,
 mint a többiek a Fekete-tengertől
 az örökké zajló La-Mancheig, Con-
 stantától Calaisig, vagy Osten-
 deig... Olyan, mint a huszadik
 század.

A két meztelenség közül a lelki
 még fájóbb, mint a testi, hiszen
 olyan hallatlanul sötét titkokat
 tár fel, ami mellett elhalványul a
 középkorok astarte s az újabb ko-
 rok adamita-kicsapongásainak
 kápráztató erkölcstelensége is.
 Elég, ha egy ujságot veszünk a
 kezünkbe, mindegy, hogy világlap-
 pot-e, vagy helyi „hirharangot”.
 A politikai oldalak a maguk ho-
 mousion harcával, a bírósági ír-
 rek a maguk gyilkosság, csalás,
 rablás, sikkasztás és válóperi tu-
 dósításaikkal, no meg a többi ro-
 vatok annyi lelki szegénységet,
 annyi pikantériának nevezett ocs-
 mányságot tartalmaznak, hogy
 ezekhez képest Krafft-Ebing a tu-
 domány szemüvegén keresztül néz-
 ve leányszoba-olvasmány lehetne.
 Egy ujság a kézben csupán és an-
 nak betűiből, mint ahogy az apró
 mozaikokból kirajzolódik a kép,
 úgy áll előttünk a meztelen lélek,
 ridegen, megkoppasztva, minden
 ráaggatott sallangtól mentesen...

És a testi? Nos igen, ez is meg-
 van. Ez a tulontul is elcsépett, ez
 a nyári kánikulában két évtized
 óta állandóan megisméltódó er-
 köcsprédikáció-alap is mutogatja
 magát. Már meg is szoktuk, hogy
 a nap sugarai úgy világítsanak ke-
 resztül azokon a semmiken, ami-
 ket női ruhának neveznek, mint a
 röntgen az izmokon, már fel sem
 tűnik előttünk a trikónak csu-
 folt arasznyi semmi, ami az ölet
 takarja, az a szemüvegnek is kicsi
 melltartó és az az erősen dekoltált
 uszónadrág, amit a férfi visel.
 Megszoktuk és belefáradtunk ab-
 ba, hogy kifogásaink legyenek el-
 lene. Tudjuk, hogy a sportok szá-
 zadában élünk, a sportoló pedig
 szereti a testi mozgási szabadsá-

got és nincs már kifogásunk elle-
 ne. Csak az ellen a snobizmus ha-
 tárán járó izléstelenség ellen van

kifogásunk, amellyel a nők 14 év-
 től fel a megállapíthatatlan kor-
 árvonalait mutogatják a fü-

gefaleveles férfinek. Csak ez el-
 len, hölgyeink és uraink...
 (myt.)

Valenciába akar menekülni a szorongatott helyzetben lévő madridi kormány

**Százezerre teszi a Német Távirati Iroda a spanyol polgár-
 háboru eddigi áldozatainak számát — Távozni készülnek
 Madridból a külföldi követségek is — Franco tábornok Spa-
 nyol-Marokkóból Sevilleba repült, hogy átvegye a forra-
 dalmi csapatok vezetését — Ezen nyilatkozott a kisebbségi
 szerződés ügyéről — Békés elintézését nyert a danzig
 viszály Németország és Lengyelország között**

(LONDON.) A Reuter iroda
 megállapítja, hogy a baloldali
 kormány helyzete kétségtelenül
 egyre nehezebbé válik. Ennek leg-
 főbb oka az, hogy csapatai fegyver-
 mezetlenek, bár a kormány jelen-
 tős hadfelszerelési segínyt kapott
 és a szervezett szociáldemokraták,
 illetve a Népfrent tagjai mindent
 elkövetnek a rend fenntartására, de
 a bolsevista elemek és főleg a csó-
 cselék a helyzet lehetőségeit ki-
 használva, anarchiába fullasztják
 az egész mozgalmat. A hadsereg
 tisztjei és altisztjei látható ellen-
 szenvvel is viselkednek a rájuk erő-
 szakolt bolsevista agitátorokkal
 és működésükkel szemben és ezzel
 magyarázható két madridi kor-
 mányhü ezred lgutóbb történt el-

pártolása. Maga Azana köztársá-
 sági elnök is érzi ezt a fenyegető
 veszedelemet és ezért tegnap meg-
 ismételte július 25-iki rádiószóza-
 tát, amelyet a még megjelenő la-
 pok is közöltek. Az elnök azzal
 kezdte, hogy az utóbbi napok ese-
 ményeinek hatása alatt kénytelen
 kilépni a semlegességből, amelyet
 köztársasági elnöki tisztsége tu-
 lajdonképpen megkívánna és a
 szorongatott hivatalos kormány-
 hoz csatlakozva felhívja a spanyol
 népet, hogy a tőle megszokott en-
 gedelmességgel kövesse a hivata-
 los körök utasítását, ne engedje
 félrevezettetni magát a rendbon-
 tók bujtogatásaitól és segítse győ-
 zelemre a polgári demokráciát.

újabb 1800 személyre teszi és meg-
 állapítja, hogy halottakban és
 harc képtelenné vált sebesültekben
 a polgárháboru legalább 100 ezer
 emberébe került az országnak.

**JAVULT, VAGY NEM
 JAVULT?**

A madridi leadó tegnap éjjeli
 jelentése szerint a kormánycsa-
 patok helyzete lényegesen javult.
 Ezzel szemben a sevillei leadó ar-
 ról számol be, hogy De Lano csa-
 patai Seville és Galizia között meg-
 teremtték az összeköttetést és
 elfoglalták Huelva helységet. Ezt
 a sevillei hírt a francia lapok és
 a Havas hírszolgálati iroda is meg-
 erősítik. Ugyancsak a Havas jelen-
 ti, hogy a madridi kormány a fő
 város szorongatott helyzetére való
 tekintettel a legnagyobb valószí-
 nűség szerint a legközelebbi na-
 pokban Valenciába teszi át székhelyét.
 El akarják hagyni a spa-
 nyol fővárost a külföldi követsé-
 gek is, amelyeknek vezetői ezirány-
 ban tegnap a csillei megbízottnál
 hosszasan tárgyaltak. Egyedül a
 Vatikán megbízottja jelentette ki,
 hogy marad. A német távirati iro-
 da jelenti, hogy Spanyolország kö-
 veti sorra mondanak le állásaik-
 ról. A berlini követ tegnap jelen-
 tette be, hogy nem hajlandó a
 spanyol kormányt tovább képvis-
 elni. A Magyar távirati iroda je-
 lenti, hogy a spanyolországi ma-
 gyarok sorsáról nem érkeztek ked-
 vezőtlen hírek. Amint a Reuter
 közli, az angol ügyvivő tegnap ére-
 lyesen követelte a spanyol kor-
 mánytól, hogy a fővárosban élő
 idegenek elszállításáról haladéktal-
 anul gondoskodják. Végül a Ste-
 fani iroda adja hírül, hogy Fran-
 co tábornok Marokkóból reptölő-
 gépen Sevilleba érkezett, hogy át-
 vegye a forradalmi csapatok fő
 parancsnokságát.

A kü földiek védelmében

Ugyancsak a Reuter jelenti, hogy
 az angol tengerészetiügyi minisz-
 terium rendeletére azt a tengerész
 csapatot, amelyet napokkal ez-
 előtt a London cirkálóiról a barca-
 lonai angol konzulátus védelmére
 kirendeltek, jelentősen megerősí-
 tették, továbbá hogy Vaughan kon-
 zul a brit konzulátusra menekülő
 idegen állampolgárok számára se-
 gélyszolgálatot vezetett be. Gib-
 raltárból viszont élmezési, éhe-

helyezési és egyéb nehézségek
 miatt az angol hatóságok elrendel-
 ték a spanyol menekültek kiutasi
 tását.

A Stefani iroda szerint az olasz
 kormány újabb megerősítéseket
 küldött a spanyol vizeken állomá-
 sozó hajók részére. Így Malagá-
 ba az Eugenio, Di Savoya, Tanger
 be Zitta di Milano gőzösöket in-
 ditották.

Az ellenforradalmárok sikerei

A Times értesítése szerint teg-
 nap estig kétségkívül a következő
 helységek kerültek az ellenforra-
 dalmárok birtokába: La Coruna,
 San Diego, Pontevedra, Vigo, Lu-
 go, Leon, Orense Zamora Sala-
 manca Valladolid, Burgos, Para-
 plona, Logrono Saragossa Alba-
 cete, Granada, Ciudad, Rodrigo,
 Cordoba, Sevilla Cadix és Algezi-
 ras, valamint az ezekkel a nagyobb
 helységekkel szomszédos falvak
 és telepek. A madridi kormány

azon jelentése tehát, miszerint az
 ellenkormány működési tere nem
 jelentős, nem felel meg a valóság-
 nak. Annál kevésbé, mert ezekhez
 a helységekhez még hozzá kell szá-
 mitani egész Spanyol-Marokkót,
 ahonnan Molla, Franco és De La-
 no tábornokok szükség esetén to-
 vábbi csapaterősítéseket kaphat-
 nak.

A német távirati iroda a tegna-
 pi állóharc jellegű küzdelmek ál-
 dozatainak számát halottakban

ELSÜLYESZTETTEK EGY SPANYOL TENGERALATT JARÓT

A San Sebastian körüli véres harcokat cáfolják. A felkelők vezére Sevillában kérte fel a gibraltári angol főbiztost: intézkedjék, hogy angol hadihajó ne tartózkodjék spanyol hajó közelében, mert támadás esetén nem felelhet az idegen hajó épségéért. Az ellenforradalmárok egy repülőgépe bombázással elsüllyesztette a C. 3 kormányhú tengeralattjárót, amelynek 8 főnyi személyzete a vízbefulladás miatt a madridi rádió szerint a felkelést rövid idő alatt le fogják verni, míg a sevillai rádió és a francia lapok éppen ellenkezőnek látják a helyzetet, megállapítva, hogy a felkelők, akiknek tegnap sikerült Huelvart is elfoglalniuk, több tartományt tartanak a kezükön, mint a kormány, melynek helyzete nagyon súlyos. A Spanyolországba szállított repülőgépek miatt ismét nagy a kavargás. Erre az ad okot, hogy a francia kormány egy régebbi megállapo-

DAVILA MOZGÓ

MA PREMIER

Rubinstein Erna,
Rózsahegyi K.,
Gyergyai István,
Szóke Szakáll
együttese a

TOKAJI VÉR

cimű Női Károly bohózatban

MAGYAR FÉLIRATOK

dás szerint régi típusú francia repülőgépeket alakít át modern gépekké és ezeket bocsátja Spanyolország rendelkezésére. E gépek azonban nem mindenben felelnek meg a kívánalmaknak. A madridi kormány egyébként 8 magasrangú vasúti tisztviselőt menesztett, mert a felkelőkkel érintkezést tartott fenn.

A SPANYOLORSZÁGBA KÜLDÖTT REPÜLŐGÉPEK ÜGYE

A párisi Jour tovább folytatja támadásait a kormány ellen a spanyol fegyverszállítással kapcsolatban. Szerinte a francia kormánynak az a nyilatkozata, hogy a fegyverszállításokról nem volt tudomása, nem tekinthető cáfolatnak. Ellenkezőleg, azt jelenti, hogy Delbos külügyminiszter igyekszik a felelősséget magáról másokra hárítani, holott azokról a tárgyalásokról, amelyek de Los Rios spanyol szocialista miniszter és a francia kormány között lefolytak, tudomása volt, sőt abba is beleegyezését adta, hogy tegnap ismét 18 repülőgép induljon utnak. A L'Humanité, a franciaországi kommunista párt hivatalos lapja cáfolta a Matin azon köz-

NAGY KIARUSÍTÁS

különböző női, férfi és gyermek nyári cipők és szandálokban.

ALKALMI VÉTEL

NAL, CLUJ. C. REGELE FERDINAND NR. 16.

lését, hogy a párt kommunista zászlóaljakat toborozna kormány-

engedéllyel a hivatalos spanyol kormány részére.

Francia [önkéntesek — Madridban

Ezzel szemben a jobboldali lapok azt állítják, hogy tényleg mozgalom indult meg az önkéntes jelentkezésnek a határra való szállítására, sőt a Havas iroda arról számol be, hogy az első önkéntes zászlóalj tegnap este Toulouseból utnak is indult Madrid felé.

EDEN LOCARNO-BESZÉDÉNEK VISSZHANGJA

(LONDON.) A Times szerint Eden alsóházi nyilatkozata általában kedvező megítélésben részesül Németország kivételével mindenütt. Hogy Németország más-kép ítéli meg a helyzetet, mint a Locarno-ügyben közvetve vagy egyáltalán nem érdekelt államok, az természetes. Azon se lehet csodálkozni, hogy bizalmatlan — írja a lap — de az idő igazolni fogja Baldwinék feltétlen jószándékait. Le kell tölteni a tárgyalóasztal mellé, ahol minden kérdésre megjön a válasz. A Morning Post szerint a beszéd és különösen a középtengeri amugyis csak feltételes biztonsgági szerződések felmondása Olaszországban meglepővé vált. A fasiszta kormány meggyőződhetett arról, hogy Anglia fokozatosan eltakarít akadályt az utból, azért, hogy Itália közreműködését az emberiség békéjének érdekében elősegítse. Kétségtelen, hogy Mussolininek most tovább kell mennie egy lépéssel és befolyásával létre kell hozni a Harmadik Birodalom és a Locarno-hatalmak közötti tárgyalási alapot. Egy másik cikkében a lap

Eden a kisebbségek helyzetéről

Az alsóház tegnapi ülésén Mander képviselő közbeszólásoktól tartózkodott interpellációban hívta fel az európai kisebbségi helyzetre Eden figyelmét, mire Eden kijelentette, hogy az angol kormány kötelességének tartja ezzel a kérdéssel foglalkozni. Felfogása szerint a kisebbségi szerződéseket úgy emberi, mint politikai szempontokból pontosan be kell tartani, nemcsak a népszövetségi alapokmány, hanem az egyes államokkal külön-külön megkötött szerződések rendelkezései miatt is. Végül bejelentette, hogy Vansittart külügyi államtitkár augusztus elején tárgyalásokra Berlinbe utazik.

PAPEN BÉCSBEN MARAD

(BERLIN.) A német távirati iroda hivatalos helyről nyert felhatalmazás alapján közli, hogy mindazok a hírek, amelyek von Papen bécsi német követ elhelyezéséről láttak napvilágot, — valótlanok. Papen, akit Hitler július 25-én nevezett ki nagykövetté, továbbra is Bécsben marad. Ugyancsak a német távirati iroda jelenti, hogy azok a tárgyalások, amelyek a danzigai viszály ügyében Németország és Lengyel-

a demokrácia és diktatura gondolatával foglalkozik, különös tekintettel a spanyol eseményekre és megállapítja, hogy Európa közvéleménye az olasz és német belpolitikai nyugalmi helyzet hatása alatt jobbra fordult.

A Daily Herald támadja a kormányt, amely szerinte minden vonalon meghátrál a fasiszta Itália kívánságai előtt. A Manchester Guardian szerint, viszont Eden hat tényeket nem is közöl, az egyezmény felmondásán kívül, olyan tiszteletreméltó önmérsékletet árukt el, amely az angol diplomácia legnagyobb dicséretére válhat.

SIMON NYILATKOZATA

A Reuter hírszolgálati iroda jelentése szerint Sir John belligyminiszter, aki néhány nap előtt a konzervatív párt ülésén feltűnéskeltő nyilatkozatot tett, most nyilatkozatát megismételve a következőket mondotta:

— Sokat beszélnek mostanában Anglia nagyarányú hadiszerberuházásairól. Felelősségem tudatában kijelentem, hogy ezek a beruházások nem a háború, hanem a béke megőrzését célozzák. En nem tudok azoknak a politikusoknak igazat adni, akik pesszimizmusokban állandóan a háború szükségességét hangoztatják. De nem is látok olyan okokat, amelyek miatt ettől tartani kellene. Engedékenységgel és igazság kell minden vonalon és akkor beláthatatlan időre el lehet te metni a háború rémét.

ország között megindultak, sikerrel befejeződtek. Közli erre vonatkozólag a hivatalos „Information de la Politique Polonaise” jelentését, amelyben azt hangsúlyozza, bár a tárgyalásokról hivatalos jelentést nem adtak ki, tény az, hogy a két állam között olyan tökéletes meg egyezés jött létre, amely a tartós és zavartalan barátságot állandósítja.

A Locarno-ügyre vonatkozólag a Völkischer Beobachter megjegyzi, hogy az angol intézkedések következményeképpen Olaszországnak el kell fogadnia a meghívást a Locarno-értekezletre, a harmadik birodalom azonban csak megfontolás után határoz. Az a hír, hogy angol politikus keres közvetlen kapcsolatot a birodalmi kormánnyal, bizonyítja Anglia elhatározásának komolyságát.

Római kiradás szerint az olasz kormány hivatalosan közölte Chamberlain római francia követével, hogy Olaszország elfogadja Anglia és Franciaország meghívását az őszi Locarno-értekezletre, — amelynek azonban öthatalmi értekezlet jellegével kell bírnia.

KINOS BOTRANYT RÖGTÖNZOTT EGY NEMZETI SZOCIALISTA CSOPORT A BÉCSI OLIMPIAI FAKLYA-ÜNNEPSÉGEKEN

(BÉCS.) Tegnap este az olimpiai faklya Bécsbe érkezésekor rendezett ünnepségen, amelyen Schuschnigg kancellár, Baar-Baarenfeld helyettes kancellár, Starhemberg herceg és más előkelőségek is részt vettek, egy nemzeti szocialista csoport incidenseket rögtönzött. A rendőrség 100 letartóztatást eszközölt. Az elszegülő tüntetők több rendőrközött van egy német ágens is. A rendőrség állandó riadó-készültségben van. A kormány elhatározta, hogy fokozottan górral lép fel az incidenseket okozó nációkkal szemben. A minapi osztrák-német egyezmény jövőjét nem szabad kompromittálni — hangsúlyozzák jól értesült körök.

— 260 FELEBBEZÉS. A cotroceni tribünösszeomlási tragédia bünperéből kifolyólag eddig 260 károsult személy adott be felebbezést az elsőfokú bíróság döntése ellen.

— 80 EZER VAGON UJ BORLESZ. Az idei börtörmérsé 80 ezer vagonra becsülik s ezért az árak igen alacsonyak lesznek.

— Uj víztartályt kap a város. A városi vízművek egy új víztartályt létesített a Rahovei uccában, amelyek terveit Tiberiu Jeremia mérnök készítette. Ugyanakkor adják át a forgalomnak a Grigorescu-uccai vízvezetékét, valamint az átalakított florestai vízműveket is. A munkálatok egyrészt a vízművek saját kezelésben végeztette el. Az új vízművek felavatása a hatóságok vezetőinek, valamint a sajtó képviselőinek részvételével július 31-én, pénteken délelőtt 11 órakor fog megtörténni.

MOZI

EDISON-MOZGÓ MÜSORA:

A szezon legjobb műsora: I. ROBERTA A CSODA OPERETTJE. Irene Dunne, Fred Astaire, Várkonyi Mihály, G. Rogers. II. ELVESZEM A FELESGÉMET. Vigjáték. Victor de Kowa, Lizi Halzschuh, Ralph A. Rabits, Adele Sandrock. Helyárak: 9 és 15 lej. Kezdet 3, 6 és 9.

DAVILA SZINKÖR-MOZGÓ

Csütörtökön premier: TOKAJI VÉR. Fősz.: Rubinstein Erna, Rózsahegyi Kálmán, Gyergyai István, Szóke Szakáll.

OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: VIHARMADARAK. Az évad leghűvösebb teremben. Fősz.: Wallace Beery, Maureen O'Sullivan.

ROYAL-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtökön: Shirley Temple csodaszép jubileumi filmje: A MI KIS-LÁNYUNK. Két pompás kísérműsor. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA

Csütörtök: ANGYAL AZ ALVILÁGBAN. Fősz.: Sylvia Sidney.

MUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtökön 3, 6 és 9 órakor: I. Elraboltak egy gyermeket. Társadalmi dráma. Fősz.: Dorothea Wieck, Alice Brandy. II. Külváros hőse. Fősz.: Wallace Beery és Jackie Cooper. Műsor előtt híradó.

Községi választások előtt

(CLUJ.) Ha a jelek nem csalnak, a községi választásokat rövid időn belül mégis csak megtartják. Egyre több és több hivatalos nyilatkozat hangzik el arról, hogy a községi választások lebonyolítására 2-3 hónapon belül sor kerül. Legutóbb egy jelentés már arról adott hírt, hogy Inculet belügyminiszter a minisztertanácsban vetette fel ezt a kérdést azzal kapcsolatosan, hogy miképpen lehetne a romániaság túlsúlyát biztosítani a választásoknál, illetve a községi tanácsok összetételénél, főleg azokon a vidékeken, ahol a magyarság, vagy más kisebbségek nagy számban élnek.

A községi választások tervezett kiharása és megtartása a kisebbségeket elsősorban is abból a szempontból érdekli, hogy így vége szakadna az ugynevezett időközi tanácsokkal való kormányzás rendszerének. Nem kisebbségi, hanem elsősorban elvi szempontból kell ugyanis leszögezni azt, hogy ezekből az időközi tanácsokból eleve van már a közvéleménynek. Voltak és vannak ugyan olyan interimár-tanácsok, amelyek igen szép és hasznos munkát végeztek, de az egész közigazgatási törvény szelleme ellentmond annak, hogy egy-egy városnak, vagy falunak nagyfotossága, életbevágó és az egész jövőre kiható ügyeit és sorsdöntő kérdéseit csak néhány ugynevezett tanács tag intézhesse. A helyes közigazgatás az, amely biztosítja a városi, megyei és községi ügyvezetéshez a népakarat szabad megnyilvánulását, ami másképpen nem lehetséges, mint az állampolgárok által választott tanács tagok révén. Nemcsak a „több szem többet lát” elvéről van itt szó, hanem inkább arról, hogy nagyszabású munkatervet, jelentős beruházásokat, hosszabb időtartamú programot és alkotó munkát nem eszközölhet és nem is végezhet az a kinevezett tanács, amely tudja, hogy élete rövid időre szól, legfeljebb működésének időpontját rendelték meg-meg hosszabbíthatják. Valahogy a „rölk-nélküli” gondolatát testetül meg az interimár-bizottságok rendszerében, hiszen itt a választó polgárok hatalmas tömegei a maguk felfogását és álláspontját nem érvelni és álláspontját nem érvelni, hanem a városok, megyék és falvak sorsára vonatkoznak. Így azután az állampolgárok közösségévé válnak a saját szűkebb lakóhelyük legégetőbb problémáival szemben is és szinte érdektelenül nézik, hogy az a néhány tagu időközi bizottság mit és hogyan cselekszik. Szakadék támad tehát a tanács és a polgárság között, mert nincs meg bennük a sorsközösség érzése, miután a szabadbírálat hangja nem érvényesülhet, a felvetődő kérdések alapos megvitatása pedig nem lehetséges. Bizonyítani sem kell, hogy ez a szakadék viszont lehetővé teszi, vagy legalább is nagyon megnehezíti azt a feltétlenül szükséges összhangot, amelynek a községvezetés, illetve a lakosság között meg kellene lennie. Örülni kell így annak, hogy hosszú hónapok interimár-rend-

szere után végtére is vége szakad ennek a helytelen állapotnak és sor kerül a községi választások megtartására. Ezek után már csak az a fontos, hogy a magyarság kellőképpen készüljön is fel ezekre a választásokra az egység és az összetartás jelszavával. Mindenütt a magyarpárti helyi tagozatok feladata lenne, hogy alaposan megbeszélve készítsék el a maguk jelölő listáját és azt a központtal egyetértően végleges formába öntsék, de haladéktalanul megkezdje, amennyiben szük-

ségesnek látszik a tárgyalásokat a többi érdekelt pártokkal is, hogy a községi választások kiírása ne érje őket készületlenül. Az időközi tanácsok szerepkörét újra átvéve ugyanis a választó-tanácsokra hatalmas és nagyjelentőségű munka vár, amelyet csak a legteljesebb mértékben és a legöntudatosabban dolgozó választott tanácsban tudnak majd a polgárság hatalmas tömegeinek érdekeivel összhangban megvalósítani.

(w.)

MAGYAR SZÍNHÁZ

Július 30-án, csütörtökön és 31-én, pénteken este 9 órakor

a mulattatás nagy mestere

BÉKEFFY LÁSZLÓ a világűrű konferanszi

HACSEK és SAJÓ eredeti kreálól. Herczeg Jenő és Komlós Vilmos, Lengyel Gizi és Budabázi Magda lépnek fel

15-80 LEIG.

a színházban. Másodnap új műsor. Jegyértékelés a színház pénztárában. — Helyárak

A berlini olimpia újbb szenzációja:

Jégpálya 50 fokos kánikulában

(BERLIN.) A legnagyobb csőndben óriási attrakciót készítenek elő Berlinben. Olyan attrakciót, amelyen még olimpián nem szerepelt: a téli olimpia üdvözlőni fogja a nyári olimpiát. Garisch-Partenkirchen több győztése bemutatja tudását a berlini sport-palotában, ahol a műjégpályát megmagyobbították és az olimpiai napokon a versenyszámok befejezése után Ernst Payer, Cecília Colledg, Karl Schaefer és a többi jégnagyság fog szerepelni. Jégpálya a kánikulában!

Az olimpiai játékok rendezőbizottsága előtt nagy feltűnést keltett ez az újítás és lehetséges, hogy a következő olimpián már a téli sportszámok nagy részét is nyáron fogják megvívni.

REKORDFOGYASZTÁS A RUZS-BAN

Ki hinné, hogy a világhírnévre törő női olimpiások nemcsak a sporttal törődnek, hanem a tükörrel is. A német statisztikusok máris összeállították a tükör-statisztikát és kimutatták, hogy a kinaikól az amerikai hölgyekem keresztül egészen a chilei nőig máris több ezer óra számolható össze, amit a tükör előtt töltöttek. Az ajakpirosító ruzs-fogyasztásban rekordot teremtett az olimpiai falu: négyszáz kilóra becsülik az eddigi elfogyasztott szépség-szerkeket.

A FILMOPERATOROK AZ OLIMPIAI VERSENYEK VIZALATTI RÉSZÉT IS LEFÉNYKÉPEZIK

Az uszók munkájának filmzését speciális gépekkel oldották meg. Ezeknek nem árt a víz s a halkan berregő gép-pel az operátor lebukik a víz alá is. Hogy a munkája közben ne kelljen bajlódni a víz felhajtó erejével, különös egyruhába öltözik.

Uszónadrág és egy pár husz kilós olomtalpu cipő a felszerelés. A vizalatti felvételeknek nemcsak tanulmányi jelentősége van, hanem a többi között az is, hogy például a műugróknak még a víz alatt végzett mozdulatait is megörökíti. Számos titokról fogja lerántani ez a film a leplet s hogy egyébre ne is célunkunk: az olimpiai vízipóló döntő víz alatti részének drámai csatájában is „gyönyörködhetnek” a nézők. Akik a nagy vízcsatákból patraért pólozók vérell csikozott, összemart testét csak egyszer is látta, az most bepilanthat a műhelytitkokba és látni fog-

ja, hogyan „készül” a véres csikok pólógyenruhája.

30 TÁVOLBALÁTO STUDIO..

Vigaszul azoknak, akiknek már nem fog jutni a 4 és fél millió darab jegyből: Berlinben 36 studióban folyik az olimpia tartama alatt a szakadatlan távolbalató közvetítés. Így azután — hála a technikának — ha ez így megy tovább, a jövőben ki sem kell majd a pesti Fradi, vagy Hungária drukkereinek a pályára menni, elég otthon leülni s egyet-kettőt forgatni az ördögös masinán, hogy már is szemünk előtt legyen az egész meccs. Más kérdés azonban, hogy mi pótolja majd a drukkerek diadalordítását? Mert ugye anélkül csak nem megy?

Ugyancsak neki készülődtek a berlini iskolásleányok is, kik maguk varrták meg azt a 8000 habosgyönyörű kis táncruhát, melyben az olimpiász megnyitóján fog 90.000 gyerek statisztériája mellett a kis-ballerinák légiója táncolni. Háromszázötven iskolába folytak az utolsó táncpróbák, 8000 oktató hanglemezekről tanulnak egységesen az apró párok. Ez a produkció kétség-telenül a legnagyobb lesz, amit valaha is táncban bemutatnak!

Megindul tehát Berlinbe néhány nap mulva szárazon, vízen és a levegőben a versenyfutás, hogy egyetlen hatalmas csillagutazásban szállítsa majd hajó, motorcsónak, vasut, autó, kerékpár, Zeppelin és repülőgép, a XX. század megannyi járműve a kíváncsiak százezreit a német fővárosba. A tengerentúfi gőzösk már most százával hozzák Amerikából a jenkiket, de Fokföldről épp úgy érkeznek repülőgépen afrikaiak, mint Sanghaiból autósok, vagy Melbourneból egyszerű turisták. Berlinben még a járművek között is vannak vendégek: vidékről hoztak pót-villamosokat, autóbuszokat, taxikat, sőt életre kelt a 4 és fél millió világvárosban a fiákker is. A Potsdamerplatz forgalmi tornyának hatalmas termetű szöke Scupója az egy lóerőnek épp olyan komolyan int be, mintha csak a Mercedesek 150 lóereje türelmetlenkedne már a zöld színiért való várakozásban.

AZ OLIMPIA DISZKÖNYVE

Elkészült a gyönyörű szattyánbőr-könyv, melybe az olimpiász diszveidégei fogják nevüket beírni. A nehéz pergament lapok legelejére, az ünnepségék

fővédnöke, Hitler kancellár és az olimpiai komité tagjainak aláírása kerül, mögöttük íródik majd be a koronás főkézjegye, utánuk következik azután a közéleti előkelőségeknek, az ideai olimpiász győztéseinek, valamint a régmúlt olimpiászok Berlinben örszgyűlő képviselőinek autogrammja. A könyv épp úgy, mint az eredeti olimpiai lobogó, a nemzetközi komité tulajdonába megy később át.

Megérkeztek a stadionba a hatalmas gázipalackok is, melyeknek tartalmából fog két héten át táplálkozni az athéni fáklyával meggyújtott olimpiai láng. Ennek a tűznek gyuló anyaga folyékony, u. m. propán-gáz, mely a 70 méter magas olimpiai tornyon körülbelül 6 méteres lánggal fog égni, hogy minél messzebbre hirdesse a világnak a „Pax Olympica”-t.

AZ ANGOLOK KIVÁNSÁGARA GÖLYÁKAT HOZTAK AZ OLIMPIAI FALUBA

Az olimpiai falu ragyogóan rendezett területén példátlanul nyüzsgő élet uralkodik. A szoros zár alatt lévő sporttanya legbelső titkaira az egész világ kíváncsi, mert azt hiszi, hogy odabent ellesheti a nagy versenyek, a világhírű krekkek jövő héten kezdődő sportcsatájának titkait. Holott az olimpiai faluban csak a jókedv területén versenyeznek egymással a lakók, öt világrész színes és fehér, kitenyészített sportemberei. Vidám zeneszó, tánc, jókedv, a viccek egész sorozata varázslat a nagy falu fölé valami egészen különleges légkört, amire eddig sehol a világon példa nem volt. A sport azonban nem itt, hanem a tréningpályákon mutatja meg igazi arcát. A különböző berlini pályákon kell lesbeállni annak, aki olimpiai tréninget akar látni. A döberitzi pálya inkább a gyülekezés és ismerkedés helye. Ezen a pályán nyüzsg az egész falu népe, de komoly tréningről itt szó sincs, legfeljebb a hajnali órákban, amikor a nap felkel és akkor is csak a nap fiai, a japánok állanak szorgos munkába.

Egymásután érkeznek az ujak a világ minden részéből és érdekes szokás, hogy minden érkezőt a falu népe óriási hahotával fogad. A fogadás után az első nap programja az ismerkedés. Különösen az esti órákban fokozódik egész a maximumig a falu lakóinak vidám jókedve. Mindenhol ének, zene hallatszik s ebbe az olaszok vezetnek, akik még a tréningpályákon is énekelve végzik munkájukat. Hogy a falu igazi jellege megmaradjon, az angolok kérésére a berlini állatkertből ide telepítették az összes gölyákat.

Sokáig tartott, amíg ez a különös angol szentimentalizmus meggyőzte a rendezőket arról, hogy az olimpiai faluban a gölyáknak is helyet kell szorítani. De végül is itt vannak az angolok határtalan örömeire.

— Kétnapos vihar septe végig Lengyelországot. Varsóból jelentik: Lengyelországot kétnapos vihar septe végig. Hivatalos jelentések szerint az anyagi kár több mint 20 millió zloty. 130 falu egész termése elpusztult, mintegy 30 ezer hektárnyi területen.

3 méter szöve et kap hat egy használt öltöny ellenében

a „Sistem American” szövet-áruházban, Strada Memorandumului 24.

HAJSZA

A BRAZILIAI
GYÉMÁNT-
MEZŐKÖN

Írta: MÁCNÁSY TIVADAR

A „Jócsíki” eredeti regénye.
(Utánnymondás illusz.)

10.

— Várjuk meg, hátha azalatt történik valami.

— Baj, baj, — csóválta fejét Raoul kezét fogva bátyjával, aki felállott. — Jó éjszakát!

Martin szobájába ment és csodálkozott, hogy felesége még ébren van és vár rá.

— Nem alszol?

— Nem, vártalak... — felelte az asszony és élesen vizsgált férje arcába. — Végeztetek valamit? — kérdezte azután.

— Francois-val?

— Igen. Kivel mással? Vagy volna még valakid?

— Sajnos nincs, legfeljebb Raoul.

— Őt is elveszited holnap.

— Hogyan? — kérdezte ijedten a férj.

Az asszony kárörömmel nézett rá:

— Kidobják. Francois kidobja és igaza van.

— Alice!

— Mit izgatod magad? Nincs igaza? Csak nem tűr vetélytársat maga mellett. Nincs szüksége háziabaratra.

— Előbb felesége legyen, aztán törődhetik barátaival.

— Talán nem lesz? — kérdezte kegyetlen mosollyal az asszony.

— Nem.

— Te fogod megtiltani?

— Én.

— Ugyan Martin Duval, ne nevettesd ki magad. Azt hittem, rég túl vagy már ezen.

— Nem vagyok és nem leszek.

— Fejedbe kerülhet és akkor mi lesz? Mi lesz drágalátos lányod, sennorita Mariettával?

— Carajo! — szitkozódott Martin dühösen, — hallgass! Még vagyok annyira ember, hogy elhallgattassalak.

Alice megijedt amikor férjére nézett, akinek tekintetében kegyetlenség ült és olyan vadság, amittől megborzadt. A régi Duval volt, a railtroubler, stakeman. Halkan kérni kezdte, hivatkozott józanságára, észére, Francois vagyonára, Marietta jövőjére, a kapcsolatra, ami a régi cimborát megköti, elhallgattatja, a fölényre, amit megszerezhet, de férje hallgatott és nem válaszolt a beszédre. Egymásután szivta el cigarettáit és amikor az asszony hallgatott, kiment a szobából.

Raoul ajtajához osont és bekopogott. Figyelmeztetni akarta, hogy másnap kiteszik a házból, azonnal cselekedni kell, de válasz nem jött a kopogtatásra.

Benyitott...

Benn csend volt és sötét.

(Folytatjuk.)

Sport

A magyar vízipólócsapat Jugoszláviával, Máltával és Angliával került egy csoportba az olimpián

(BERLIN.) Az olimpiai uszóversenyek és vízipólótorna sorsolását megejtették. A vízipólótornát négy csoportban bonyolítják le, ezek a következők:

I. csoport. Belgium, Uruguay, Hollandia, USA.

II. csoport. Magyarország, Jugoszlávia, Málta, Anglia.

III. csoport. Németország, Franciaország, Csehszlovákia, Japán.

IV. csoport. Svédország, Ausztria,

Izland, Svájc.

A magyar csapat első mérkőzését Jugoszláviával fogja játszani. A második fordulóba a csoportok két első helyezettje kerül.

Az uszóversenyek sorsolásának érdekessége az, hogy a 100 m-es gyorsúszásban a magyar Csik és a világrekorder amerikai Fick egy csoportba kerültek.

Anglia-Ausztrália 3:2

(LONDON.) A Davis-serleg döntőjében a védő Anglia 3:2 arányban győzött Ausztrália ellen.

Az utolsó napon Quist 6:4, 3:6, 7:5, 6:3-ra győzött az angol Austin ellen.

Óriási izgalom mellett került sor a

mérkőzés sorsát eldöntő utolsó mérkőzésre Perry világ bajnok és az ausztráliai Crawford között. Perry 6:2, 6:4, 6:3-ra győzött és ezzel Anglia megőrizte a gyönyörű vándordíjat további egy esztendőre.

Vasárnap rendezik meg a Cluj-Oradea kerékpáros versenyt

(CLUJ.) Jelentették, hogy a mult vasárnapra kitűzött Cluj-Oradea kerékpárosversenyt technikai okok miatt augusztus 2-ikára halasztották el. A verseny startja vasárnap reggel 5 órakor lesz, a rendezőség felhívja a versenyzőket, hogy ebben az időben pontosan jelenjenek meg a Piata Unirii-n, a farkas-szobor előtti startnál. Ellen-

őrző és frissítő állomások a következők: Huedin, Ciucea, Bomod, Alesd, Tileagd. Ezek az állomásokon a versenyzőket ellenőrzik. A versenyeken a CSMC három kiváló kerékpárosa: Bott, Simon és Regőczy is indul. A startról fényképfelvételeket készít a rendezőség.

ELUTAZOTT AZ UNIVERSITATEA CSAPATA

(CLUJ.) Az egyetemi csapat ma reggel a 9 órás gyorsvonattal elutazott északi turájára, melyen, mint jelentették, 10 mérkőzést játszik. A csapat dr. Buteanu Aurel és Eckhard edző kíséretében 14 játékosal indult el nagy útjára, melyről — reméljük — szép sikerrel fog visszatérni.

A KERULETI VIZIPÓLÓBAJNOKSÁGBAN tegnap a Romana 7:0 (3:0) arányban győzött a CSMC ellen. Ma délután 6 órakor Haggibor II. Unirea II. oszt. mérkőzés lesz.

A CAC PÉNTEKEN kezdődő országos teniszversenyen Caralulis, a nagyszerű képességű bucaresti játékos is indulni fog, aki mint ismeretes, az ezévi nemzetközi bajnokságon a férfiegyesben második lett. Pénteken reggel az ifjúsági kupa mérkőzéseit bonyolítják le, délután pedig az országos verseny kezdődik meg. A CAC 20 és 30 lejes olcsó jegyeket bocsátott ki, az állandó belépőjegy ára 100 lej. A mérkőzéseket a koresolyázóegylet pályáján tartják meg.

A CAC uszószerkeztálya felhívja összes hölgy- és férfi uszót, hogy pénteken este fél 8 órakor az egyesület helyiségében tartandó ülésen pontosan jelenjenek meg és hozzák magukkal a kiadott íveket. A megnevezettek elvesztik kedvezményeiket.

A MAGYAR HALASSY DR. MÁSODIK AZ AGYAGGALAMBLOVÉS VILÁGBAJNOKSÁGÁBAN

(BERLIN.) Az Európa-bajnokság után az agyaggalamblovésben az egyéni világbajnokságot rendezték meg, melyet a lengyel Kiszurno nyert meg 273 találattal. Második a magyar Halassy dr. lett 272 találattal. 3. Dr. Schöbel német 270 találattal.

HÁROM MAGYAR repülőgép is részt vesz az olimpiai 3000 km-es csillagtúrán, melyek tegnap startoltak Székesfehérvárról.

A JUGOSZLAVOK KÉT GYŐZELMET SZEREZTEK A MAGYAROK ELLENI TENNISZMÉRKŐZÉSEN

(BUDAPEST.) A magyar-jugoszláv tenniszmérkőzés 3:2-re áll a magyarok javára, mert a jugoszlávok tegnap két győzelmet arattak. Pallada-Gábor

TEKE-SPORT

A CLUJI kerület vezetősége felkéri a kerület összes csapatainak elnökeit, hogy ma este 8 órakor pontosan jelenjenek meg a Moderna-pályán tartandó fontos értekezleten.

MÉRKŐZÉSEREDMÉNYEK. Huedin: A Venus csapata 15 ponttal győzött a cluji Olimpia ellen. — Cluj: A Vulcan csapata legyőzte ugyan a Hercules csapatát, az FTC-től azonban vereséget szenvedett. — Az Unirea Zalau együttese vasárnap Tica Colonian játszik a Sorecani csapatával.

TURISTASAG

AZ SSAEC turista szakosztálya vasárnap, augusztus 2-ikán fűrdőkirándulást rendez Uioarara, melyre jelentkezni a Schuster Emil és Platsintárcégeknek lehet. Indulás vasárnap reggel fél 6 órakor az Unitarius kollégium elől.

(KIRÁNDULÁSOK. Az „Aurora” Turista Club augusztus 2-án autókamionnal rendez kirándulást a scărisoarei sziklákhöz és a Muntele Mare vidékére. Utirány Valea Ierii, Valea Arieului, Valea Podșaka. Indulás vasárnap reggel fél 4 órakor. — Fűrdőkirándulás lesz a cojoenai fűrdőbe. Indulás vasárnap reggel 7 órakor. A kirándulásra jelentkezni lehet a Jorga 5. alatt. Indulás ugyanonnan. — Augusztus 9-én kirándulás a Drăgan-völgyi turista találkozóra.

(FÜRDŐKIRÁNDULÁS. Fűrdőkirándulásokat rendez a Székely Társaság turista szakosztálya augusztus 2-án. 1. Püspök- és Felix-fűrdő. Indulás reggel 4 órakor. 2. A turdai sósfűrdőbe. Indulás reggel 7 órakor. Vendégeket szívesen lát a szakosztály. Vezetők: Homm Vilmos és Vízihányó László. Jelentkezni lehet P. Carolina 8. szám.

(FÜRDŐKIRÁNDULÁS. A Kolping turista szakosztálya fűrdőkirán-

dulást rendez a turdai sósfűrdőbe. Indulás 1. hó 2-án vasárnap reggel fél 7 órakor Baron L. Pop 3. sz. alól. Jelentkezni lehet péntek estig az egyesületben.

Társaság

(IRODALMI ELŐADÁS LEON BLUMRÓL. Pénteken, július hó 31-én este 8 órakor a cluji Magánalkalmazottak Szakszervezete irodalmi előadást rendez z Épitőmunkás-Otthonban Váli 7. szám alatt. Az előadást Salamon László író és újságíró tartja Leon Blumról. Bemenet teljesen ingyenes és azon vendégeket szívesen lát a szervezet vezetősége.

(SZÉKELY ALKALMAZOTTAK SZABADTÉRI ELŐADÁSA. A Székely alkalmazottak Társasága Hetényi Elemér rendezésében augusztus 1. és 2-án a ref. kollégium udvarán szabadtéri előadásban előadja a Gyimesi vadvirág című népszínművet. A zenekart Rezik Károly vezényli.

(SICC URFI KALANDJAIHOZ. Hetényi új gyermekdarabját az gyermekszereplők jelentkezenek Str. P. Chinez 3. szám alatt augusztus hó 4-ig naponta d. u. 7—8 óra között. Ugyanott lehet jelentkezni Hetényi színésziskolájának új tanfolyamára.

Rádió

JULIUS 31. PÉNTEK

BUCURESTI. 6.30: Reggeli torna, zenekar, előadás. 13: Lemezek. 13.25: Sport. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.30: Lemezek. 15: Hírek. 18: Felolvasás. 18.15: Kis rádiózenekar. 19: Előadás. 19.15: Zene folytatása. 20: Felolvasás. 20.20: Cosma T. és Alexandrescu J. játéka két zongorán. 20.55: Felolvasás. 21.10: Gounod: Faust, opera, lemezek. 24: Kok tánczenekar.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemerek étrend. 10.30: Hírek. 11: Rekiem Liszt Ferenc halálának évfordulója alkalmából. 13.05: Hegedű. 13.30: Hírek. 14: Katonazene. 15.40: Hírek. 17.15: Felolvasás, hírek. 18: Hanglemerek. 18.25: Költmények, hanglemerek. 19.50: Sportközlemények. 20.05: Szalonzene. 21.15: Előadás, cigányzene. 22.30: Zongoraverseny. 23.10: Hírek. Liszt emlékhangverseny. 24.10: Harangszó. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 20.45: Felolvasás. 21.40: Hírek. 22.05: Hanglemerek.

BÉCS. 15: Lemezek. 16.20: Könyvi zene. 17: Lemezek. 23.10: Hegedű és orgona. 24.10: Zenekar. 24.45: Zongoranegyes.

BÉRLIN. 17.30: Zenekar. 18.30: Liszt-művek, zongorán. 19: Dalok. 20: Vörös négyes, vidám zeneszámok.

VARSÓ. 8.40: Lemezek. 13.10: Lengyel dalok. 17: Könyvi tánczene. 18: Lemezek. 20.05: Opera. 23.10: Tánczene.

HALÁLOS SZERENCSETLENSÉG ÉRTE OLTEANU REPÜLŐ KAPITÁNYT

(BUCURESTI.) A baneasai repülőtéren tegnap Olteanu kapitány gépe leszállás közben, valószínűleg téves mozdulat következtében nekiütődött a repülőtér betonkarfájának és felborult. A pilóta és kísérője életveszélyes sérüléseket szenvedett és sérüléseibe kórházba szállítása közben belehalt. Maga a többmillió értékű Lokhed-gép teljesen tönkrement. Olteanu csupán 37 éves volt, kitűnő repülő és a piperai kísérleti rajparancsnoka. Kísérői közül Ploesteanu szerelő csak könnyebb sérüléseket szenvedett, míg a gép harmadik utasa Simion Haralambie ideg sokkot kapott. A szerencsétlenség ügyében szigorú vizsgálat indult meg.

Lapunkban hirdetni,
biztos sikert jelent!

Betörő-karrier napjainkban

Soknevű veszedelmes betörőt fűlelt le a cluji rendőrség, akit az egész ország rendőrsége köröz

(CLUJ.) Szenzációs fogást eszközölt a helybeli rendőrség büntügyi osztálya. Előzménye ennek pedig az, hogy az utóbbi hetekben egy rejtélyes gonosztevő sorra dézsmálta az üresen maradt villákat, ahonnan nagyjértékű ékszereket és ruhaneműt vitt el. A fűdőköről visszatérő károsultak azután bejelentették a rendőrségnek és dr. Chendi Károly kapitánnyal az élén az egész büntügyi apparátus tüzetes nyomozásba kezdett a titokzatos betörő kézrekerítésére. A detektívek rengeteg lopott holmit találtak ugynevezett hivatasos orgazdákánál és az ócskapiacra, amelyeket elkoboztak és felvitték a rendőrségre. Az orgazdák kihallgatása alkalmával — és a betörő leírása és a végzett „munka” alapján — megállapítást nyert, hogy a sorozatos betöréseket egy fiatal, de veszedelmes kasszafuró követte el, névszerűen Lázár Joan, akinek még a következő nevei vannak: Popa Juan, Moldovan Niculae, Constantin Diaconescu, Rudolf Marian, Stolca Jonel, Juhas Traian és Balcoianu Mihály. A notórius betörő városunkban tartózkodó „haveraitól” kapott értesítések szerint néhány nappal ezelőtt tűnt el Clujról. Egyesek azt a felvilágosítást adták, hogy Constantára ment, mások, hogy Oradeára, barátja azonban elárulta, hogy Satmar felé vette útját.

LEFÜLELIK A BETÖRŐT

Dr. Chendi kapitány, a büntügyi osztály helyettes főnöke, a biztonság kedvéért egyszerre három detektívet irányított három helyre: Constantaba, Satmarra és Oradeára. Az Oradeára küldött Rotariu detektívnek sikerült megállapítania, hogy a soknevű kasszafuró 24 órát töltött Bihar megye fővárosában, onnan Satmar felé utazott. Erre telefonon azonnal értesítette az ottan tartózkodó Marpozan rendőrkapitányt és Pálfi detektívet, akiknek az éjszaka folyamán sikerült Lázárt elfogni a Szamos melletti régi örömtanyák helyén. Éppen több gonosztevő társaságában ita lozott. Marpozan kapitány szűkszavú jelentése szerint a veszedelmes gonosztevő több mint 20 betörést ismert be, amelyeket mind Clujon követett el.

LAZAR-POPA JUON „KARRIERJE”

1909-ben született a Bistrita-megyei Joseni községben egy gazdálkodó fiaként. 1919-ben, 10 éves

korában elhatározta, hogy szerencsét próbál a világban. Fel szállott tehát, mint potyautas, a Piatra-Neamti vonatra, ahol unokanővére az ottani kolostorban apácáskodik és annak közbejárására sikerült a kolostor kötelékébe bejutnia, majd Galatiban „Vasile Alexandri” liceum tanulója lett, ahol 2 osztályt végzett. Innen Bucurestibe került és beiratkozott a „Gheorghe Lázár” gimnáziumba. 1923-ban szeptember 15-én kezdte Bucurestiben iskolai tanulmányait, de két hét múlva már egy jól szervezett betörő bandának lett a tagja. Az első gonosztevé a bucarestii északi pályaudvaron hajtottá végre. Megismerkedett egy fiatal tanuló leánnyal és egy óvatlan pillanatban ellopta a 400 lej készpénzt tartalmazó aktatáskáját. A lány feljelentése a fővárosi rendőrség elfogta a tanulót s a törvényszék 4 hónapi fogházra ítélte. A büntetés kitöltése után egy bucarestii kereskedő lakásába hatolt be több társával együtt, amelyet teljesen kifosztottak. A rendőrség ismét elfogta s most már 8 hónapi börtönbüntetést kapott. A vacarestii fogházban töltött idő után Otopeni községbe ment, ahol betört a falusi plébános lakásába és 7000 lej készpénzt, valamint nagyjértékű ruhaneműt vitt el. A bucarestii detektívek, akik már jól ismerték a fiatal és tehetséges betörőt, újból elfogták és átadták az ügyészségnek.

FOGHÁZSZÖKEVÉNYBŐL — ALDIK

Lázárnak azonban néhány napon belül sikerült elszöknie a vacarestii börtönből. A törvényszék

„távollétében” másfél évi börtönrre ítélte. Lázár szökése után Clujra jött, ahol megváltoztatva nevét Moldovan Nicolaera, mint gimnáziumi tanuló szerepelt. A cluji iskolák azonban jogosulatlan egyenruha viselése miatt feljelentették és a rendőrség sokáig nyomozta — tíz évvel ezelőtt történt — de csak akkor tudták elfogni, miután vagy 8 betörést követett el. A cluji törvényszék 2 évre ítélte, majd közben kegyelmet kapott és kiszabadult.

FOLYTATÓDIK A „KARRIER”

Miután a helybeli fogházból kiszabadult, Brasovba ment, ahol lopott és azután Predealba tette át székhelyét. Ott szintén sorra fosztogatta az üresen maradt villákat, de szeptember 15-én a brasovi büntügyi osztály emberei elfogták a közeli erdőben. Ez csak nagy nehézségek árán sikerült, mert Lázár, amikor észrevette, hogy a detektívek körülvették, egy fára menekült és onnan lövöldözni kezdett a rendőrtisztekre és detektívekre. Történetesen a sorok íróje jelen volt akkor, amikor 1929-ben a brasovi rendőrség átadta az ottani ügyészségnek.

Azóta bizonyára még nagyon sok betörést követett el, hiszen csaknem az ország összes rendőrségei nyomoznak utána.

Végül is most Marpozan rendőrkapitány ártelmetlenül tette Satmarra és a helybeli rendőrség óriási érdeklődéssel várja a kalandosmultu betörő Clujra való bevonulását. A kihallgatások fogják tisztázni, hogy hány újabb betörés és lopás nyomja a lelkiismeretét.

mellett hatalmas népfürdőt építenek, amely olcsó díjak mellett a környék lakosságának szolgálatára álljon. Ilyen úton valószínűleg parkvárosnak fogja átadni helyét a Str. Decebal és Traian utcák és a vágóhid jelenleg nagyon siralmas állapotban levő környéke, amely elhanyagolt köztisztasági állapotaival valósággal járványfészke volt városunknak.

A város idevonatkozó terveit a környék lakossága bizonyára örömmel üdvözli. De szeretnék, ha már nem tervekről beszélhetnének...

ORSZAGOS JELLEGŰEK LESZNEK A SIGHISOARAI PETŐFI-ÜNNEPSÉGEK

(CLUJ.) Augusztus 2-án országos Petőfi-ünnepségeket rendeznek Feiureniben és Sighisoaran. Az ünnepség augusztus 2-án, vasárnap délelőtti fél 10 órakor kezdődik a feiureni sikon lévő sírmenténél, ahol a műsoron dr. Toth Lajos ref. lelkész és Szabó Béni országgyűlési képviselő beszédei, az odorheui ref., a sighisoarai ref., a Farcadi ref., a Mediasi magyar polgári kör, a Feiurenii, a sighisoarai magyar kaszinó dalárdája és az odorheui székely zene és dalegyet férfi kara, a boldogfalui, az Elisabetinii és Feiurenii fuvós zenekarok szerepelnek, míg Ürmössy Gyula, Keresztély Gyula és ifj. Katona Endre a Petőfi Sándor és Walter Gyula költeményeiből adnak elő. Azután egyesületi zászlók alatt a fuvós zenekarok kísérete mellett lesz a bevonulás Sighisoarára, ahol a Kaszinó termeiben társas-ebéd lesz. Este 9 órakor nagyszabású hangverseny kezdődik, amelyen dr. Willer József országgyűlési képviselő ünnepi beszéddel, Kenyeres Irén, ifj. Katona Endre, Csifó László, Cseme Ferenc, Péter Miklós és Tankó Imre szavallatokkal, Perdy Julia és Kallor M. zeneszámokkal, a közös kar, a fartadi ref., a mediasi magyar polgári kör, az odorheui ref., illetve székely zene és dalegyet, a sighisoarai ref., illetve a magyar kaszinó dalárdája s a fartadi ref. dalárda működnek közre énekszámokkal.

AUTÓBUSZ MENETREND
CLUJ—ORADEA—SALONTA—ARAD—TIMISOARA KÖZÖTT

Clujról indul:

Cluj—Timisoara reggel 6, d. u. 13 órakor.
Cluj—Oradea d. u. 17 órakor.

Clujra érkezik:

Timisoara—Cluj d. u. 15 és 19.30.
Oradea—Cluj d. e. 10.

Viteldij	szimpla	retour
Cluj—Timisoara	320	600
Cluj—Arad	260	502
Cluj—Oradea	171	282

Kénvelmes új kocsik.

Felvilágosítás az autóbusszállomáson.

Tel.: 155.

Új deszkapiacot és olcsó népfürdőt létesít a város

(CLUJ.) A járványkórház közelében elhelyezett deszkapiac ügye, amely már évek óta állandó panasztéma a környék lakosainak, végre fordulóponthoz ért. Már hónapokkal ezelőtt megkezdődtek a tárgyalások a városi tanács és több mánasturi parasztgazda között arra vonatkozólag, hogy a gazdák adjanak át területeikből bizonyos nagyságú helyet az ott létesítendő deszkapiac számára megváltási díj fejében.

Ezek a tárgyalások tegnap a megvalósulás stádiumába léptek. Bizottság szállt ki a város részé-

ről a mánasturi gazdákhöz, akik megkötötték az egyezséget és aláírták a szerződést, biztosítván így hatalmas területet az új deszkapiac számára.

A deszkapiac jelenlegi területével a városnak érdekes terve vannak. Mivel közvetlenül a járványkórház közelében terül el és egészségtelen volna jelenlegi állapotában való fentartása, parkosítani fogják az egész városrészt, hogy a járványkórház méltó környezetbe kerüljön. Ugyanakkor komoly formában foglalkoznak azzal a tervvel, hogy a Szamos

CZINK

legszebben fest, tisztít

CZINK

legszebben fest, tisztít

CZINK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózási felleg leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszbélyeges kéredezéskérésre válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 óráig, este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK ROSNER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSAGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁLOK (f 550)

CSINOS, barna uri asszony diszkrét ismeretséget keresi 32 éves fiatalember. Leveleket „nyári szabadság” a kiadó-hivatalba. (2157)

ÖSZÜLÖ korrekt, keresztény URIMBER egyetemi diplomával, nyugdíj jogos, kölcsönös szimpátia esetén HÁZASODNA középkorú, jólelkű, gyermektelen, anyagiilag teljesen független nagyon intelligens VALÓDI uri hölgygyel. Szíves levelet a kiadóba kérek „Harmonia” jelígre. (2121)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE! Vas-, víz- és villany-ondóllás a legprecízebb és a legszolidabb árak mellett csak a „NIZ-2A” fodrászatban készül. Regele Ferdinad 30. (1937)

SCHÖNFELD Hédi fűzői legjobbak, művirágai legelegánsabbak. „Takarékosság” Regina Maria 11. (P 964)

„HARMONIA” jelígre levél van. Kérem átvenni „Mascotte 1936”. (2236)

KERESEM kimondott uriember barátát, aki támogatna „Barna asszony” jelígre. (P 973)

ADAS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZ. (f 243)

KÉSZPÉNZÉRT NEM!

Osakis heti 50 lei részletfizetésre árulunk férfi és női cipőket. Itten egyben értesítjük vevőinket, hogy 1936. augusztus hó 1-én cipő-készítési üzemet állítunk fel s így saját műhelyünkben lesznek a cipők elkészítve, mely cipőkért úgy minőségéért, mint tartósságáért szavazhatunk.

ARCO cipőkereskedelmi vállalat Cluj, Str. Dubălarilor 13.

FESTETT fél háló eladó. Megtekinthető d. u. 7—8-ig. Xenopol 19. (f 898)

BENZINMOTOR cséplésre vagy malom hajtására alkalmas sürgősen eladó. Értekezni dr. Iuliu Coroiaru ügyvéd Cluj, Str. Reg. Maria 32. (2021)

A DOMBRIA szövészet minden versenyeen felüli szöveteit fejleszteni és utódnak átadni akarja, pénzzel és helyiséggel rendelkező egyének biztos jó vő vehetnek ebben. Ért. Cluj, Str. Bra-tianu 51. (f 909)

MEGÉLHETÉST biztosító, fűszerüzletnek is alkalmas két szoba és mellék helyiségekből álló családi sarokház igen előnyösen eladó. Cim a kiadóban. (2166)

ELADÓ, vagy átadó vendéglő-bodega a belvárosban olcsó házberrel. Cim a kiadóban. (2192)

3 TONNA nyomású excender prés ki fogástalan, majdnem új állapotban eladó. Targumures, Simon, Vlahuta 12. (f 922)

EGY jömeneteli vendéglő átadó. Cim a kiadóban. (2237)

DIOFA hálók eladók. Márk asztalos, Fântânei 30. (2238)

SÜRGŐSEN eladó üzletberendezés, használt könyvek, ingaóra, Reg. Ferdinand 51. (2226)

ELADÓ, vagy kiadó vendéglő, új hordók, forgalmas helyen a DERMATA környékén engedéllyel. Érdeklődni: „Sürgős” jelígre a kiadóban. (2227)

HOFHEER 3 l. löhere morzsoló jó karban eladó. Deutsch, Gherla. (2232)

TUDJA ON MÁR, HOGY MI AZ UNIVERSÁLIS PASSZIROZÓ? Amerikai konyha nélkülözhetetlen kelléke, ott nem gond a paradicsom és más befőzés, tehát vegyen sürgősen MOSKOVITS ÉS TÁRSANAL Cluj (főpostával szemben). Takarékosági rendszer. (f 924)

NYOLCVANOT hold tagosított birtok, 11 lakrészből álló teljesen modern épület, 10 hold prima gyümölcsös, diszkert, jókarban levő gazdasági épületekkel eladó. Értekezni: Dr. Polcz Radó ügyvédi iroda, Memorandului 26. (2240)

CSALADI HÁZ sétatérrel szemben, emeleten 2 szoba, konyha, fürdőszoba, éleškamra, földszinten 1 szoba, konyha stb. eladó. Drăgălina 84. (2180)

ÚJ varrógép System Singer eladó. Schoppelt, Str. Avram Iancu 26. (2153)

VESZEK jó árban férfi használt ruhát, ócska varrógépeket. Hárteului 5. Jakab. Hivásra megyek. (P 976)

KOMPLETT háló olcsón eladó. Megtekinthető 2—4. Francisc David 10. (P 975)

KERTI garnitúra, használt regények eladók. Bloşné, Regala 23. (P 974)

KERÉSEK jókarban levő gyermek sportkocsit, Paris 4. (P 972)

BIEDERMAYER antik ebédlő kredenc haláleset miatt sürgősen eladó. Francisc David 7. d. u. 3—5 között. (P 971)

BOLTI üvegpolc tükörrel eladó. Str. Iorga 5, cukrászda. (P 967)

ELKOLTOZÁS miatt sürgősen eladó ház tüzelttel 7 szoba 2 konyha speiz mellékhelyiségekkel, víz, villany legjobban karban nettó 20 százalékos jövedelem 170 ezer lejért. Cim a kiadóban. (2242)

EGY új kihúzó ebédlőasztal olcsón eladó. Coroiaru 14, Kövári telep. (2245)

JÓKARBAN LEVŐ HUSOSKOCSI olcsón eladó. Str. Horea 59. (2246)

KÉT masszív tölgyfaszekrény, szőlők olcsón eladók. Dogarilor 10, Furnica Românescă házban. (2247)

ELADÓ egy igen szép antik ruhaszekrény. Str. Iorga 5. Pantofaria. 2250

ELADÓ a Fluturilor telepen egy déli felkelti kettős sarok telek, ujonnan bekerítve, rajta épített 8x4 m. színnel. Értekezhetni Piata Mihai Viteazul 7 sz. 7. ajtó. (2270)

VASÚT mellett emeletes új sarok ház 5 szoba, 2 fürdő 3 konyha 450.000 lej eladó. Donath ut környékén 2 hold gyümölcsös, 3 szoba 1 konyha 6 drb. állatra istállóval 140.000 eladó. Több belvárosi családi házak jutányos árban eladók. Ért. Str. Maloasa 7. Portásnál, d. u. 2—5-ig. (2254)

SZÉPtelek értékes helyen eladó. Értekezni Str. Oasanu 61. (2257)

EGY fűszerüzletberendezés s 1 üvegtál eladó. Colonia üzlet, P. Mihai Viteazul 35. (2259)

ELADÓ összecusukható vaságy, kicsi kemence. Str. Rugului 8. (2265)

ELADÓ finom férfiruha szövetek, kivételesen alkalmi vétel. Reg. Maria 17. (2266)

NÉGY szoba konyhából álló ház kis telken, víz, villanyal 95 ezer lejért eladó. Str. Pata 92. (2268)

ÁLLAST KAPHAT

ALLANDÓ turnékra kottista zongorista nőt, hegedűsnőket, vagy más hangszeren játszókat keresek zenekarba. Str. Baron L. Pop, ajtó 3. (2110)

ALKALMAZÁST kaphat két évig gyakorlati rendelkező kéményseprősegéd, ki katonasági és állampolgársági bizonyítványokkal rendelkezik. Cim: Özv. Arzt Józsefné, Fágáras I. G. Duca 22. (f 915)

MINDENES bejárónőt keresek vendéglőbe. Iuliu Maniu 8. Restaurant Valer. (2193)

ÜDÜLŐHELYEN levő nagyüzem azon nali belépésre keres keresztény kezdő tisztviselőt, munkafelügyelőt és főtisztviselőt magas fizetéssel, 20—50 ezer lej óvadékkal. Értekezni Morlacan Oradeai autóbussz vonal. (2197)

KERÉSEK pénztárnoknőt garanciával és egy középiskolát végzett inást. Cooperativa de Consum, Avram Iancu a Pers. CFR, Cal. Reg. Ferdinand 145. (2225)

KÉT nőtlen kádársegéd azonnal felvétetik, Winter Gyula, dogar, Uioara. (2205)

PAPIRZSAK-KÉSZÍTŐK felvételnek. Ejlentkezni Reg. Ferdinand 6., emelet, divat-szalomba. (2194)

PÉKEK FIGYELMÉBE! Register veze tését olcsón vállalom. Cim a kiadóban. (2228)

FÉNYKÉPÉSZ elsőrangú, perfekt szakember azonnal fényképpel levélben ajánlkozzon. Fotóművész, Friedmann Zoltán. Librăria si Papetărie „Globus” könyv és papirkereskedés, Zălau. (f 923)

ÜGYES kézilányt vagy tanulót fel vesz férifelhérműti szalon. Str. Avram Iancu 13, ajtó 7. (2243)

ELSŐRENDÜ segédnő felveszek. Löwy szalon. Reg. Ferd. 6. emelet. 2244

MINDENEST azonnal felveszek. Mun teanné, Motilor 87. (2248)

GYERMEKTELEN házaspár vagy magányos nő házmesteri állást kaphat azonnali belépésre 4000 lej garanciával. Cim a kiadóban. (2251)

JOBBRENDÜ zsidó házilányt keresünk kisegítőnek fizetéssel ellátással. Cseléd van. Elekné, Mihai Viteazul 10. (2253)

MINDENES szobaálmény hosszú bizonyítványokkal Oradeara kerestetik. Cluj, Berthelot 10. földszint. (2262)

ÁLLAST KERES

INTELLIGENS urileány, árva, elmenne uri családhoz bármilyen munkára. Cim a kiadóban. (2031)

21 ÉVES fiu négy elemivel bármilyen inasnak menne. Pap Sándor, Horea 29. (2189)

SZOPTATÓS dajkának ajánlkozik gyerekekkel eégzséges, tiszta magyar asszony. Cim a kiadóban. (f 917)

ALLAMI középiskolai tanár előkészít javító vagy pótvizsgára jutányosan. Str. Grigorescu 56. (2224)

PAPLANT varrok háznál, vagy otthon. Özv. Marosánné, Baba Novac 29. (2229)

KÜLÖNFÉLEK

NYARALJUNK FALUN

napi 50 lejért, csodás levegő, stranddal. Dios Beclean Somes. (2260)

ELVESZETT a Motiloron egy kék pénztárca. Megtalálóját a pénzt megtart hatja, iratokat a kiadóhivatalba kérem leadni. (2264)

AMBRUS FODRASZATÁBAN P. Gh. Sion 4. sz. Villanyondóllás 6 havi garanciával 200 lej. (2132)

TARSAS kirándulást rendezünk, Oradea Felix Episcopie-re augusztus 3-án, vasárnap. Jelentkezni lehet C. Victoriei 2, ékszerüzletben, péntek délig. (2207)

KÖZPONTBAN levő jömeneteli asztalossághoz társat keresek, azonnal átvethető 70.000 lejjel kisvárosban „Gépekkel dolgozom” jelígre. (f 914)

CIKK kihasználására 5000 lejjel társ kerestetik. Cim a kiadóban. (2233)

TISZTVISELŐNŐ lakótársnőnek ajánlkozik. Cimet „Belváros” jelígre a kiadóhivatalban. (2234)

ELVESZETT Bulgária telepen Berki Nicolae névre szóló személy és katonai igazolvány. Megtalálóját vigye Irizi cigánytelepre. (2253)

SOVATARA társas kirándulást rendezünk aug. 2-án. Jelentkezés Szabó Jenő cégnél Király urnál és a Tischler szabósnál. Str. Vlahuta 2. (2256)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, máj-foltos, pattanásos, ráncos arcborét legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az Universo kozmetikai szalonban. Eredményes testfogyasztás. P. Unirii 15 szám. (2275)

LAKÁST KERES

EGY esetleg kétszobás komfortos lakást keresek augusztus 15-re, Pontos fizet. Cim: Nova, kölcsönkönyvtár. (P 959)

KERÉSEK bérbe a külvárosban kertes majort egy iparszerű baromfi üzem létesítésére, esetleg társulnék tulajdonossal. Ajánlatok „Ferma” jelíge, kiadóba. (2261)

KIADÓ LAKÁS

BELVÁROSBAN kétszobás komfortos különálló lakás augusztus 1-re kiadó. Értekezni „Pók” áruház. Reg. Ferdinand, délután 6-7 között. (P 957)

KIADÓ műhely helyiség földszinti 9.20 m. hosszú, 5.23 m. széles, száraz világos. Cluj, Str. Florilor 1. (2267)

BELVÁROSBAN, tiszta lakásban augusztus 1-től 2—3 személy teljes ellátást kaphat 50 lejért személyenként (napokra is) tetszés szerinti étkezés-sel. Cim a kiadóban. (2193)

SZOBA, konyhás, napos szuterin lakás kiadó. Str. Rudeanu 1-b. (2179)

KIADÓ földszinti szoba műhely, rak-tár vagy irodának, Ferdinand 13. (2204)

INTELLIGENS urinőnek butorozott szoba fürdőszobahasználattal kiadó, C. Traian 23. (2206)

KIADÓ kapualatti külőbejárattal két elegáns butorozott szoba fürdőszobával garcon uriembernek. Reg. Ferd 72. (2213)

URILEANY zsidó uri családnál lakást kaphat fürdőszoba használatl. Elisabeta 16., I. 4. (2235)

UJONNAN épült szép nagy szoba kiadó. Masinistilor 44. (2239)

KIADÓ egy nagy szoba, kis konyha és előszoba. Csak ketten vagyunk. Iuliu Cesar 27-a. (2230)

2 SZÉP nagy uccai szoba konyhával, kis kerttel 1100 lejért szeptember 1-re kiadó. Viz bevezetve. Str. Horea 6. (Dermata mellett). (2188)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba főzőkemencével elsejére kiadó 400 lejért. Cernauti 21. (2241)

KÜLÖNBEJÁRATU parkettes butorozott szoba augusztus 1-ére kiadó. Ért. deklódni Dr. Dănesnél, Str. Wilson 1. (P 970)

KIADÓ uccai butorozott szoba 300, két személynek 500 lejért. Oasanu 74. (P 968)

AZONNAL kiadó egy szoba és konyha vízzel ellátva. Voevodului 3. (2247)

KIADÓ 3 szoba hallos összkomfortos lakás, Gajdu 2, Regele Ferdinand uti zsidó templommal szemben. (2164)

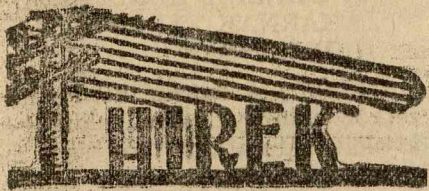
— **Elfogták a templomtolvajokat.** Ploestiből jelentik: A közeli Brătesti Prahova községben az elmúlt éjjel betörték a templomba és számos értékes kegyesért vittek el. A tolvajokat már tegnap sikerült elfogni egy falusi gazda és egy asszony személyében.

— **Udet repülő szerencsétlensége.** Berlinből jelentik: Lindberg ezredes tegnap a warnemünde-i repülőteret látogatta meg, ahol Udet ezredes a világháborúból ismert repülő műrepülést mutatott be. Közben a gép lezuhant, de Udet nem vesztette el lélekjelenlétét, mert ejtőernyő segítségével kiugrott és így csak könnyebben sebesült meg.

— **KIUTASITOTTÁK ROMÁNIA-BÓL A NÉGUS SAJTÓFŐNÖKET.** A Capitala szerint az éjszaka folyamán kiutasították Románia területéről Hilaire de Berrier gróft, aki legutóbb Clujon szerepelt, mint a négus állítólagos volt sajtófőnöke. Kiutasítása azért történt, mert olaszellenes és sértő kijelentéseket tett Mussolinire és titkos propagandát folytatott. Berrierrel együtt kísérőnője, Aczél bárónő is távozott az országból.

— **HOLTTEST A SINEK KÖZÖTT.** Constantai jelentés szerint Eforia mellett a vasuti síneken egy Tóth nevű magyar származású buzaui lakos holttestére bukkantak. Megállapították, hogy Tóth tegnapelőtt este 30 ezer lejért akart feladni Buzauban, de utközben ismeretlen tettesek megtámadták, megölték, majd, hogy öngyilkosság látszatát keltsék, a sinekre fektették a holttestet.

— **PETRACHE LUPUNAK FIA SZÜLETETT.** A maglaviti „csoda” hőse, Petrache Lupu feleségének fia született és az apa, aki a Jordan (Palesztina) folyóvizében szeretné megkereszteltetni gyermekét, Károly királyt kérte fel a keresztapaságra.



Felkötő szerkesztő és lektoralapozás
MAYER ANYAI

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőnyomó-gépen, Cluj.

Leírásbiztonság és kiadóhivatal: **Regels**
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTAR: Julius 31. Péntek, rom.
kath. Ignác, Oszkár. Prot. Ig-
naz v. L. Era, Gör. kath. Drept.
Eudochia.

Jó estét!

MIRE JÓ AZ IRÓGÉP?

Menyasszony: Miért vásároltál
magadnak írógépet?

Orvos-vőlegény: Nem akarom,
hogy ha neked levelet írok kedve-
sem, kényszerülve légy azt egy
gyógyszerész által elolvasatni...

A PIPA ELŐNYE

— Miért füstöl állandóan abból
a kis agyagpipából? Olyan külö-
nösen kellemes ez önnek?

— Hogyne, mert, ha leejtem,
nem kell többé felelmem...

A KÉPZELT BETEG

— Az orvos azt mondta, hogy
a fürdőre utazás nem szükséges,
csak jó falusi levegőt ajánlott.

— Nos, hova fogaz hát most
menni?

— Egy másik orvoshoz...

IGY SE JÓ, UGY SE JÓ

— Miért nem veti le a kabátját,
ebben az örült hőségben?

— Nincs megfoltozva az ingem.
És maga miért nem veti le?

— Mert meg van foltozva az
ingem...

— **IDŐJÁRÁSJELENTÉS.** A bu-
dapesti meteorológiai intézet jelen-
tése: 2—3 milliméterrel emelkedő
légnyomás, enyhe szél, további fel-
melegedés (a hét végére 50—60 fo-
kos melegt jósolnak) egyes helye-
ken erős irányzat.

— **Ügyeletes gyógyszerárak.**
Folyó hó 25—31-ig a következő
gyógyszerárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Lukács Dénes, Strada
Memorandului; Dr. Olariu, Strada
Regina Maria és Minerva gyógy-
szertár, Calea Regele Ferdinand.

— **A rikkanesfű tragédiája.**
Bucurestiben a Pache Bulevardon
egy Popa Gh. nevű újságíró
gyerek leugorva a villamoskocsi-
ról elesett és egy homokkal
rakott tehérgépkocsi kerekai alá
került. A gyermek meghalt, a
soffőr nyomtalanul eltűnt.

— **Vonatkisiklás** — sok halot-
tal. Charbinból közlik, hogy a teg-
nap elindult Szibérián keresztüli
expressz Khagan és Pokotu kö-
zött (Mongolia) kisiklott, két
harmadosztályú kocsi és a posta-
kocsi felborultak. Számos ember
életét veszítette.

— **HALÁSZI MUNKARUHAI**,
orvosi köpenyei a legjobbak, 50
százalékban avatott kelméből ké-
szülnek. Cluj, Calea Regele Fer-
dinand 109. száma.

MUNKÁS MOZGÓ

Csütörtökön 3, 6 és 9, pénteken este 9 órákor:

I. Elraboltak egy gyermeket

Meghatározás: dráma fősz: Doris Wick és Alice Brady

II. KÖLVÁROS HÖSE

Főszerepben: Wallace Beery és Jackie Cooper. Helydrak 10 és 12

Köszáll sas rabolt el egy kisfiút, akinek édesanyja fájdalomában öngyilkos lett

(BÉCS.) Felsőausztriában meg-
rendítő tragédia történt. A felső-
ausztriai hegységben igen sok
család nyaral. Egy másfél éves
fiúcska az egyik sziklás oldalon
a napon sütkezett. Néhány lé-
pésnyire tőle voltak a szülei és
még több család. Egy őrizetlen
pillanatban a magasból hatalmas
köszáll sas csapott le és karmaiba
ragadva a másfél éves gyerme-
ket, elrepült vele.

A szerencsétlen szülők kétség-
beesetten futottak a repülő sas
után, az azonban már eltűnt a le-
vegőben. Amikor a gyermek édes-
anyja látta, hogy gyermekét nem
kapja vissza, kétségbeesésében
arról a szikláról, ahonnan a sas
gyermekét elrabolta, levetette
magát a mélységbe és szörnyet
halt.

A tragédia egész Ausztriában
mély megdöbbenést keltett.

Ez is magyar mulasztás

A különböző válságok tomboló
viharában megmaradt vagyon-
törödek még ma is jelentős érté-
ket képviselnek, ha annak észszerű
kitermelését és hasznosítását
egyik főfeladatának tartaná az
odorheui magyarság. Ha valaki
csak futólag is elnézi a menet-
jegyirodák falára kifüggesztett
fürdőlistákat, azonnal szemébe öt-
lik, hogy az ókirályságban alig
van vármegye, amelynek ne volna
3—4 vasúti kedvezményekre al-
kalmazott fürdő- és üdülő-helye.

Odorheiu vármegyének a geoló-
gusok szerint mintegy 14 világ-
hírű fürdőhelye lehetne, ha azt szak-
szerű kezelésben tartanák a ma-
gántulajdonosok, vagy a közsé-
gek. A tizenhat székely fürdő
azonban valósággal romhalmazzs
a pusztulás ijesztő csövaja. A
nagyvárú jódos, kénes, szénsa-
vas és sóstb. területek bozóthá-
zába hagyva várják, hogy va-
lami észre vegye nagy értéküket.

A mezei munka robotjától meg-
puposodott székelyek, akik verej-
tézve kapálják ki sovány föld-
jeikből a zöldsféléket a hátukra
vetett átalvatókkal 60—70 kiló-
métert kell megtegyenek, hogy
piacot verkedjenek ki termé-
nyeiknek. Megemlítjük a tizenöt
holdas fenyves-parkos Corund-
fürdőt, amelynek dűledező ven-
dégglóbiójában az enyészet fészkel.
Óriási értékek hullanak a pusztu-
lás karmai közé ezen a vidéken.
A sok természeti gyönyörűség ki-
termeletlenül hullatja el szirmait.

Érdekes, hogy azon községek,
amelyeknek jódos, vagy kénes
fürdő van a birtokukban, teljesen
leszegényedve huzzák a nyomor
jármát anélkül, hogy saját hatá-
rában észre vennék a rejtett gyé-
mántokat... Dr. Svaaden, a bé-
csi orvos-professzor megállapította,
hogy a Hargita-havas fensíkja
az egész világon a legalkalma-
sabb a basedow-betegek itt tartá-
sára, ugyanis ez a magaslati leve-
gő rendkívül gyors gyógyító erő-
vel bír. S mégis ezen a fensíkon
a nagy elhagyatottságban csak az
unatkozó medve ásít. A lelemé-
nyes székelység nagy magára ma-
radottságában sem ébred termé-
szeti kincsének büszke tudatára.
Máskor, tehetetlenségünket meg-
vádoló eset: A Hargitán terem a

legizletesebb málna. A termést
svájci kereskedők vásárolják ösz-
sze. Kint Svájcban selyem-pántli-
kás dobozfélékbe csomagolják s
ugy hozzák vissza, mint világpiac-
cot leverő legjobb svájci málnát.

Az egész természeti kincsekben
gazdag vidéken nincs egy kiter-
melő-társaság. Minden pusztul és
enyészik a közömbösség porában.
Sajnos, a magyar mulasztások
egyre jobban sokasodnak, de a
kézenfekvő gazdasági feltámasztá-
sra alkalmas lehetőségek figyelmen
kívül maradnak. A tehetetlenség
a meddő „mindegy” vert tanyát
azon a földön, amelyről Jókai a
következőket írja: „Arany vagy,
gyémánt vagy te havasvidék, csak
nincsen bányászod, aki a tárnából
felhossa a csillogó kincseket”. Gy.

A MŰVELT NŐ

tudja, hogy bőrének legnagyobb
eliensége a kemény víz, mert a
vizben levő feloldott kemény á-
sványi anyagok, mészsó stb. a bőr
időelőtti ráncosodásának, eldur-
vulásának, vagy foltosságának
kórokozói. Ön tudja, hogy a leg-
gondosabb és legköltségesebb
szépségápolás is eredménytelen,
ha kemény vizet használ. Öntsön
tehát mosdóvizébe Mack's Kaiser
Borax-ot és tegye oly csodálatos-
san lágygá és antiszeptikussá,
mely a legérzékenyebb bőrnek is
megfelel. Archibore, teste szépségét
megőrzi a Mack's Kaiser Borax
szappan, az enyhe, finomhabu
hőlgyszappan.

A CLUJI ÁCSMUNKÁS-SZER- VEZET VEZETŐSÉGE NYILAT- KOZIK KISS MÁRTON MEG- GYILKOLÁSA ÜGYÉBEN

(CLUJ.) A Romániai Építő-
munkások Országos Szövetsége,
illetve a cluji ácsmunkások cso-
portjának vezetősége részéről vet-
tük a következő nyilatkozatot:

Az ácsmunkások sztrájkmoz-
galma és a tragikus körülmények
között meggyilkolt Kiss Márton
munkástársunk esete különböző
formában nyertek megvilágítást
a sajtóban, miért is tisztelettel
kérjük, hogy az alábbi nyilatko-
zatunknak a b. lapjában helyt ad-
ni szíveskedjék azért is, hogy a
közvélemény az igazságnak meg-

felelősen ismerjen tudomást ró-
luk:

Az Építőmunkások kollektív-
szerződése 1936. június hó 20-ikán
járt le. Az Inspektorátuson tör-
tént hivatalos tárgyaláson az ács-
mesterek kijelentették, hogy csak
külön szakmai kollektív-szerződést
hajlandók kötni. Mi, ácsmunká-
sok, ezen ajánlatot elfogadtuk. Mi-
óta lejárt a kollektív-szerződésünk,
hosszabb idő telt el és több tár-
gyalást tartottunk dr. Chirila
munkaügyi vezérfelügyelő ur ve-
zetésével, míg folyó hó 27-én este
fél 8 órákor a tárgyalások meg-
szakadtak. A tárgyalások meg-
híusulásáról szóló jegyzőkönyvet
az inspektor ur az idevonatkozó
törvény értelmében felvette és a
szabadkezet a feleknek megadta.

Mindannyian önként a saját
elhatározásunkból mentünk ki a
különböző kerületekbe és körülbe-
lül 15 helyen jártunk és mindenütt
tudtára adtuk munkástársainknak
a történeteket.

Mi végtelenül sajnáljuk az ál-
dozatot, sajnálni tudjuk azonban
a gyilkost is, de óvást kell emel-
jünk azon beállítás ellen, hogy
akár a szakszervezetünk, akár a
sztrájkoló munkástársaink ösze-
ségének a gyilkosság előidézésé-
ben legkisebb része is volna. Egy
sztrájk kitörésének hírére minde-
nyütt és minden esetben szóbelileg
közlik a szakmában érdeelt mun-
kásokkal, akik azt tudomásul ve-
szik és szabadságukban áll a bér-
mozgalmában résztvenni, vagy
részét nem venni. Az értesítést vég-
ző munkások a reábeszélés eszkö-
zét, amihez törvényes joguk van
is, a legritkább esetben veszik
igénybe, arról pedig, hogy erő-
szakhoz fordultak volna, sem a
cluji munkásságnak, sem a ható-
ságoknak nincs tudomásuk, pedig
az utóbbi évtizedben számtalan
bérharc zajlott le városunkban,
talán nincs egyetlen egy munkás
sem, aki valamely sztrájkban ne
vett volna részt. Az ácsok bér-
mozgalmánál ugyanez volt a hely-
zet. Nincs is szükségünk erőszá-
kos eszközökre, mert a bérmoz-
galmunkat saját elhatározásunk-
ból folytatjuk, hogy a végtelenség-
ig lezúllított bér és munkavíz-
nyainkat megváltoztassuk.

Bármennyire sajnáljuk is em-
berileg Hagan Tamást, az 5 gyer-
mekes családapát, de ezeket neki
is tudnia kellett, valamint azt lát-
nia kellett, hogy munkástársaink
közül a tragikus végű Kiss Már-
ton békés szándékkal közeledtek
felé, minden támadó eszköz nél-
kül, tehát semmi oka nem volt
arra, hogy végzetes és szomorú
tettet elkövesse. Nagyon szomorú
állapotok lennének, ha akár az
ácsok, akár a többi éles szerszá-
mokkal dolgozó iparosok az első
nekik nem tetsző szóra, ezen szer-
számokkal embertársaik életét
oltanák ki. Kiss Márton, a fiatal
munkás, öreg szüleinek egyetlen
támasza sokkal inkább reászólál
a közvélemény részvételére. Ezt
a részvételt adta meg Cluj város
munkássága, amikor az ácsmun-
kások bérmozgalmával azonosított-
ta magát és azzal szolidaritást vál-
lalt és Kiss Márton a saját ha-
lottjának nyilvánította.

Ennyit az igazság érdekében.

A Romániai Építőmunkások
Országos Szövetségének, il-
letve a Cluji Ácsmunkások
Csoportjának vezetősége.

Kinos „afférok” aberlini olimpiász körül

(BERLIN.) Az olimpiász vezetőségét kinos eset foglalkoztatja. Két hét előtt megérkezett az olimpiázon résztvevő brazilai csapat, amelyet nagy ünnepélyességgel fogadtak. *Két nappal ezelőtt egy újabb brazilai csapat érkezett, azt hangoztatva, hogy ők a hivatalos kiküldöttek.* Az olimpiász vezetősége igyekezett a két csoportot barátságos megegyezésre bírni abban a tekintetben, hogy kiket fognak hivatalosan indítani, de a megegyezés nem sikerült. Kiderült, hogy Braziliában két ellentétes sportszövetség működik s mind a kettő kizárólag csak saját embereit akarja az olimpiáson indítani. A probléma megoldása így még sok nehézséget fog okozni az olimpia vezetőségének.

Ugyanakkor Bécsből jelentik, hogy szerdán késő este érkezett meg Bécsbe az olimpiai fáklya-staféta, amelynek fáklyáját Karl Schäffer a műkorcsolyázó világbajnok hozta. A Ringen összesereglett hitleristák Heil Hitler kiáltásokkal fogadták a stafétát, mire a kommunisták pfujolni kezdtek. Ebből hamarosan súlyos összetűzések támadtak. Különösen megerősödött a hitleristák tüntetése, amikor Starhemberg herceg futott néhány lépést a fáklyával, a náci ekkor a Horst Wessel indulót kezdték énekelni, a kommunisták pedig a forradalmi indulókat. Végül is a rendőrség gumibotokkal verte szét a tüntetőket. Ekkor kiderült, hogy a hitleristák előre készültek a tüntetésre, mert a fáklyafutás utvonala az ülőhelyek tulajdonrészét ők foglalták le.

A kormány ma reggel hivatalos nyilatkozatot tett közre, amelyben súlyosan elítéli az incidenst, amely veszélyezteteti Ausztria belpolitikai nyugalmát, az osztrák kormány béke-munkáját, de veszélyezteteti a német-osztrák megegyezés eredményeit is. Ezért megtorlásul a politikai amnesztia adminisztratív alkalmazását felfüggesztik, ami más szóval azt jelenti, hogy a vizsgálati stádiumban levő politikai foglyokkal szemben az eljárást továbbra is leszolytatják.

65.000 LEJES BETÖRÉST KÖVE TETT EL VÁROSUNKBAN A LETARTÓTATOTT POPA IOAN

(CLUJ.) Lapunk más helyén részletesen beszámolunk arról, hogy Marpozan komisár egy veszedelmes cluji betörőt fogott le. Popa Ioan személyében. Popa elfogatása tulajdonképpen a Maramures megyei Costiol fürdőhelyen történt, ahol a notórius soknevű szélhámos éppen vidáman szórakozott. Popa tulajdonképpen dr. Hanganutiu orvos lakásán követett el egy nagyobb betörést ahonnan 65 ezer lej értékű zsákmányt vitt el. Előzőleg megismerkedett az orvos családjával, akinek udvarolni kezdett és a lányának imponált a jólbeszélő, fiatal, 28 éves és magát mérnökként szerepeltető szélhámos és így ismerte ki a terepet. Popa még más betöréseket is követett el városunkban ahol orvosként, mérnökként és ügyvédként szerepelt. Bűnlajstromának összeállítása most folyik rendőrségi kihallgatásával.

Románia megakarja szüntetni a 80 év óta Galatiban székelő nemzetközi Duna-bizottságot

(BUCURESTI.) Mihalache tegnap megbeszélést folytatott folytatott Madgearuval és Calinescuval. Elhatározták, hogy folytatják a tömeges felvilágosításra indított kampányt, sorozatos gyűlések tartásával. Maniu hír szerint minden támogatást meg akar adni Mihalachenak. A Curentul szerint a bel- és külpolitikai helyzet megköveteli, hogy tekintély-kormány vegye kezébe az ügyeket, amelyet a nemzeti-parasztpárt a korona és az ország rendelkezésére bocsájthat.

TITULESCU NYILATKOZATA

Ugyanakkor Párisból jelentik, hogy Titulescu a Le Temps genfi tudósítójának nyilatkozott az európai Duna-bizottság kérdéséről. E kérdés diplomáciai jegyzékek tárgya lesz, amelyeket az érdekelt országokhoz fognak intézni akkor, amikor ennek szükségét látja a román kormány. Románia ugyanis szükségesnek tartja az 1856. évi párisi egyezmény alapján felállított és Galatiban székelő európai Duna-bizottság megszüntetését, amely hihetetlen anakronizmust és megengedhetetlen ellenőrzést jelent idegenek részéről Romániával szemben. Így csak a Bécsben székelő nemzetközi Duna-bizottság maradna meg. A kérdés, amelyet Románia fel akar vetni, nem szerződés-revizio, hanem a Duna-rezsim egységesítésének

kérdése, mert egyetlen nemzetközi folyó sincs a világon, amely két bizottság ellenőrzésének lenne alávetve. Majd rámutatott arra, hogy milyen pénzügyi nehézségekkel küzd az utóbbi időben az európai Duna-bizottság. A román kormány nem szándékszik bedugulni hagyni az egyedüli fontos és a Fekete tengerbe torkolló folyómat, amely létének valóságos gyökere. E bizottságnak azonban közigazgatása is van és határozatait nem lehet megtámadni az ország rendes bírói hatóságai előtt, hanem csak az európai Duna-bizottságnál, amely egyidejűleg tábla és semmitőszék is. A bizottság tagjai bírók és panaszosok egy személyben, felmentéseket és engedményeket adhatnak egyre-másra és minden előjogukat a független Románia területén gyakorolják. Vajjon az új Románia helyzete, amely a világháború áldozatainak és a békeszerződéseknek gyümölcse, ténylegesen összeegyeztethető-e egy olyan rendszerrel, mely 1856-ban a román fejedelemségek számára alkottak? A román kormány törvényes úton a francia, angol és olasz kormányokhoz intézendő jegyzékek által az 1921-ben kelt statútumok alapján akarja elérni az európai Duna-bizottság megszüntetését, amely esetben a bécsi nemzetközi Duna-bizottságnak, csak ki kellene terjesztenie, majd az illetékességét.

A DANZIGI KERDESROL AKARNAK TARGYALNI LONDONBAN

(GENF.) A danzigi kérdés nemzetközi letárgyalására július 4-én kijelölt háromtagú bizottság, augusztus 5-én fog összeülni Londonban. A bizottság tagjai Eden, Delbos és Vasconcellos lesznek, akik megvizsgálják Lester jelentéseit és azt a javaslatot is, hogy nem kellene-e a danzigi-ügyet a hága nemzetközi bíróság elé utalni felülvizsgálásra abból a célból, hogy a danzigi kormány rendelkezései nem sértették-e meg Danzig alkotmányát.

Újabb híradás szerint azonban közben valószínűleg megtörténik Lengyelország és Németország között teljes megegyezése abban a formában, hogy Lengyelország teljes mértékben elismerné Danzig autonómiáját, míg Németország 50 évre szabad kikötő jogot biztosítana Lengyelországnak. Ebben a formában lehetséges volna a megegyezés és a danzigi alkotmány módosítása is, amely esetben természetesen nem volna szükség a londoni tárgyalásokra.

— Berengh Béla művészestélye. Kedden este tartotta meg Berengh Béla színművész művészestélyét a román kath. gimnázium disztermében. Borovszky Oszkár és Köszegi Margit énekművésze, aró egyfelvonásosok és Réthely Ödön gitárkíséret mellett előadott magyar és olasz dalai mulattatták a kánikulai meleg dacára is szép számban összegyűlt közönséget. Az előadás keretében mutatkozott de Mária Éva, aki színpadra termelt megjelenésével, finom művészetével a forró sikere jegyében ragadta magával a közönséget. Berengh Bélával a Taifun nagy jelenetét adták elő kifejező drámai erővel és a halk jelenetekben lírai finomsággal. Szép sikerük volt.

— A RENDŐRSÉG HIREIBOL. Albert József Maloasa 19. sz. alatti lakó sbejelentette a rendőrségnek, hogy amíg sétálni volt, lakásából ismeretlen tettes ellopott egy aranyórát és egy aranyláncot 8500 lej értékben. A nyomozás megindult. — Feiurdean Pavel rendőr tegnap előállította a rendőrségre Radu Gheorghe cluji lakost, ki Popovici György től több gumikereket ellopott és azokat 5000 lejért eladta, a pénzt pedig elköltötte. Radu kihallgatása folyamatban van.

— CIPÉSZ KISIPAROSOK GYŰLÉSE. A cluji cipész kisiparosok szervezkedő gyűlést tartanak ma, csütörtökön este 7 órakor a volt Ipartestület helyiségében. Tekintettel arra, hogy a kisiparosok szoros együttműködésének megteremtéséről és szervezetük megfelelő megalkotásáról van szó, minden érdekelt kisiparos pontos megjelenését kéri.

— BETÖRŐK JÁRTAK A BUCURESTII FŐPOSTÁN. A bucurestii főpostán betörők jártak, akik az egyik hatalmas pénzszekrényt, amelyben a fontos iratokat és bérleveket őrztek, fészegetni kezdték. Azonban valószínűleg megzavarták őket, mert a munkát félbehagyva zsákmány nélkül távoztak. A nyomozás folvik.

CENZURAT

OPERA MOZGO

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap:

VIHARMADARAK

Az évad legszebb filmje! A legbűvösebb terem!

Főszereplők: WALLACE BEERY és MAUREN O'SALIVAN

Helyárak 10 és 20 lej. Előadások 3, 5, 7, 9 órakor.

Madrid városát teljesen körülzárták a felkelők Megerősítik a lengyel német megegyezés hírét a danzigi kérdésben

(PARIS.) A Liberté megerősíti azt a hírt, hogy a spanyol kormány Valenciába akarja áttenni székhelyét. A Guadaramánál esett kormányhű milícia tagjainál különböző okmányokat találtak, amelyekből kiderült, hogy a spanyol kormányt bizonyos külföldi kormányok állandóan támogatták és támogatják. Londoni híradás szerint Barcelonában a kommunisták elkobozták az angol vagytonokat. Az angol bankokat ugyan csak lefoglalták, az amerikai külügyi hivatal pedig arról értesül, hogy az amerikai vagytonokat is elkobozták és többek között lefoglalták a General Motors és a Ford művek képviselteinek vagytonát. Az idegenek nagy része még mindig Madridban van, mert a kormány kijelentette, hogy egyelőre

nem áll módjában akadálytalan elutazásukat biztosítani. Lisszaboni jelentés szerint Molla tábornok kijelentette, hogy csapatai tényleg körülkerítették Madrid városát és az odavezető utakat is elzárták és ellenőrzik. Madrid és a többi városok között megszűnt az összeköttetés. Ugyanakkor azt is közlik, hogy Ayamonta határvárost a kormány csapatai kényszerültek kiűriteni és oda a felkelők bevonultak.

A madridi kormány, arról ad hírt, hogy csapatai előre nyomulnak Guadarama tartományban és a felkelők kezén levő Castillia tartomány közelébe értek állandó tűzharcokkal. A sevillai rádió viszont megerősíti Madrid körülzárását s a főváros éielmezése így csaknem teljesen lehetetlenné vált.